

PREMIER DE L'ABONNEMENT.
Edition Quotidienne.
Un An. 6 Mois. 3 Mois. 1 Mois.
POUR LES ETATS-UNIS.....\$12.00 \$6.00 \$3.00 \$1.00
POUR L'ETRANGER.....\$15.00 \$7.50 \$3.75 \$1.25
Les abonnements se paient irrévocablement d'avance.

Le Numéro Cinq Sous

PREMIER DE L'ABONNEMENT.
Edition Hebdomadaire.
Un An. 6 Mois. 3 Mois. 1 Mois.
POUR LES ETATS-UNIS.....\$2.00 \$1.00 \$0.50 \$0.15
POUR L'ETRANGER.....\$2.50 \$1.25 \$0.60 \$0.20
Les abonnements se paient irrévocablement d'avance.

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE, LITTÉRATURE. PRO ARIS ET FOCIS. SCIENCES, ARTS.

Journal Français Quotidien. NOUVELLE-ORLEANS, MERCREDI MATIN 31 MAI 1905. Fondé le 1er Septembre 1827

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans
NEW ORLEANS PUBLISHING CO., LIMITED.
BUREAU: 232 rue de Chartres, entre Conti et Bienville.
Registered at the Post Office at New Orleans, Second Class Matter.

POUR LES PETITES ANNONCES DE DEMANDES, VENTES, LOCATIONS, ETC., QUI SE FONT AU PRIS RÉDUIT DE 10 CENTS LA LIGNE, VOIR LES AVERTISSEMENTS.

LA COUPE DE L'ATLANTIQUE.

L'initiative première de la grande régate transatlantique, dont le départ a eu lieu le 17 du mois, est due à M. Robert E. Tod, commodore de l'A. Y. C., et à sir Thomas Lipton. Ce dernier annonça en 1903, en quittant les Etats-Unis, après avoir vainement essayé de reprendre la

Coupe America, qu'il offrait à l'A. Y. C. un prix de 2 000 dollars pour un challenge entre Sandy Hook et les Needles.

L'idée fut peu après reprise par l'empereur d'Allemagne qui s'efforça d'offrir au N. Y. Y. C. une coupe pour une course du même genre, combinée de telle façon que les yachts, après la traversée de l'Océan, puissent se rendre à Kiel pour la semaine des régates.

Sir Thomas Lipton se retira devant son impéril concurrent qui le remercia en ces termes :

— J'avais l'intention d'offrir cette coupe pour encourager les courses d'Océan, ce qui amènerait les architectes maritimes à créer des types capables de tenir la mer et à combiner la solidité avec le confort, sans tout sacrifier à la vitesse. La coupe de l'Atlantique ne peut être qu'un succès pour le yachting, le plus merveilleux des sports au monde et dont le développement me tient tant au cœur.

Les deux Yacht-Clubs américains étant mis d'accord sur les conditions de la Coupe, il fut décidé que le départ des yachts engagés aurait lieu de Sandy Hook, le 17 mai, à 2 heures de l'après-midi, heure de New York.

Onze grands yachts (5 américains, 2 anglais et 4 allemands) ont participé à la voile pour cette course de 2 900 milles marins.

Le plus grand des champions américains est le trois-mâts-barque auxiliaire en acier "Apache", de 635 tonneaux, ancien "White-Heather", construit en 1890 à Glasgow pour M. R. Cecil Leigh, il fut acheté en 1902 par un Américain, M. Harrison Drummond, qui le céda en octobre 1903 à M. E. Randolph, son propriétaire actuel. Ce yacht est bien connu sur les côtes françaises où il est allé fréquemment tandis qu'il battait pavillon anglais.

La goélette auxiliaire "Utowana", en acier, de 490 tonneaux, à M. Allison Armour, a été construite à Philadelphie en 1891, sur les plans de J. Beavor Webb, pour le compte de M. W. W. Durant, qui l'a vendue en 1897 à son propriétaire actuel. Au mois d'août 1902 "Utowana" est venu en Angleterre pour figurer dans la course pour yachts auxiliaires, organisée par lord Crawford entre l'île de Wight et Cherbourg, à laquelle prirent part "Valhalla, Sunbeam, Czarina et Rosabelle". Ce fut le yacht américain qui gagna la course.

La goélette en acier "Thistle", de 400 tonneaux, à M. Robert E. Tod, construite sur les plans de H. C. Winttingham en 1901, a pris part en 1901 à une course-croisière de 210 milles, dans laquelle figuraient de grands schooners américains connus, et elle a obtenu la quatrième place. L'année suivante, en septembre 1903, "Thistle" figurait avec cinq autres goélettes dans une course de 524 milles le long de la côte des Etats-Unis. M. R. E. Tod est un des ardents promoteurs des croisières à longue distance et un des organisateurs de celle actuelle.

Le yacht composite "Ailsa", de 253 tonneaux, construit en 1895, à Glasgow, sur les plans de Fife, pour le compte de M. Andrew Barklay Walker, en vue de lutter avec "Britannia", a été acheté

en 1900, par M. Henry S. Redmond. Au mois de mars 1902, "Ailsa" a traversé l'Atlantique, où il avait figuré avec succès dans diverses régates.

La goélette en acier "Hildegard", de 284 tonneaux, a été construite en 1897 à Wilmington, sur les plans de A. S. Chesebrough, pour le compte de M. George W. Weld. En 1902, elle est devenue la propriété de M. Edward R. Coleman. C'est un solide bateau de mer, qui a figuré en bon rang en Amérique dans diverses croisières.

La goélette composite "Endymion", de 272 tonneaux, a été construite, en 1899, par Lawley et fils, pour le compte d'un yachtsman américain, bien connu de l'autre côté de l'Atlantique, M. George Lord Day. A bord de sa goélette "Fleur-de-Lys", M. G. L. Day avait fait un grand nombre de fois la traversée. Son nouveau bateau peut-être considéré comme un des beaux schooners composant la flottille du N. Y. Y. C. Après la décès de M. Day, "Endymion", en 1902, devint la propriété de M. George I. Lander.

La goélette en bois "Fleur-de-Lys", de 200 tonneaux, qui était restée la propriété de M. L. Day,

fut achetée en 1902 par le docteur Lewis A. Stimson. Construite en 1900 sur les plans de Burgess, "Fleur-de-Lys" est certainement un des yachts qui a fait le plus fréquemment la traversée de l'Atlantique.

Tels sont les huit yachts qui battent le pavillon étoilé dans cette grande course transatlantique.

Les deux représentants de la Grande Bretagne sont tellement connus qu'on n'a vraiment qu'à les signaler :

L'un, le trois-mâts-barque auxiliaire en acier "Valhalla", de 1 490 tonneaux, a été construit à Leith, en 1892, sur les plans de W. C. Storey, pour M. Joseph Frederick Laycock. Son propriétaire a battu toutes les mers pendant plusieurs années, puis, en 1897, il vendit son yacht au comte Huni de Castellane. Après des croisières dans le Nord et aussi en Méditerranée, le député des Basses-Alpes céda "Valhalla" à lord Crawford, en septembre 1901.

L'autre, le trois-mâts composite à hélice "Sunbeam", à lord Brassey, date de 1894, les plans de St. C. Byrne. Les voyages de lord et de lady Brassey depuis trente années ont donné lieu à des récits nombreux, mais ce qui peut être intéressant à relater, c'est que "Sunbeam" est le premier yacht de plaisance qui ait fait le tour du monde en 1876-1877 entièrement à la voile.

Lord et lady Brassey, accompagnés du capitaine et de Mme Parkington, sont arrivés à New York le 5 mai, et sont repartis sur leur yacht.

La goélette composite allemande "Hamburg", de 331 tonneaux, est l'ancien "Rainbow", construit en 1895, à Glasgow, sur les plans de G. L. Watson pour M. C. L. Orr Ewing. Son propriétaire a pris part à plusieurs saisons de course, et très certainement "Rainbow" s'est montré un bateau de premier ordre. En juin 1903, "Rainbow" a été acheté par un groupe de yachtsmen allemands, qui lui ont donné le nom de "Hamburg".

La traversée la plus courte qui ait été accomplie est celle du clipper "Dreadnought" de New-York à Liverpool, en 13 jours et 8 heures.

La course de "Henrietta", "Fleeting" et "Vesta", en 1866, de Sandy Hook aux Needles, s'est effectuée en 13 jours 21 heures 55 minutes.

En 1887, dans le match entre "Coronet" et "Dauntless", la distance a été franchie par "Coronet" en 14 jours 23 heures 20 minutes 46 secondes.

En 1893, "Navohoe" a mis 19 jours de Boston à Southampton.

En 1894, il a fallu à "Vigilant" 15 jours pour venir de New-York à Southampton.

Rappelons que la célèbre goélette "America", en 1851, a mis 21 jours pour se rendre de New-York au Havre.

En réalité, il est fort difficile de faire un pronostic dans une course semblable.

Si la mer est dure, si le vent souffle en tempête, un grand navire comme "Valhalla" a de grandes chances de faire meilleure route que des yachts de moindres di-

mensions, parce qu'il se défendra mieux contre le gros temps.

Si, au contraire, les bateaux rencontrent des temps maniables et des mers moyennes, des goélettes comme "Atlantic" ou "Endymion" ont de grandes chances de distancer leurs concurrents.

La ligne d'arrivée est indiquée par un remorqueur mouillé dans le sud du cap Lizard, et les yachts devront passer entre le phare et le vapeur.

La Commission désignée par l'empereur d'Allemagne se compose : du capitaine Cooper, attaché naval de l'ambassade à Londres ; de lord Londale et de sir Edward Burbeck.

Et maintenant nous n'avons qu'à attendre les télégrammes qui seront transmis par les paquebots qui croiseront la flottille, pour être renseignés sur les péripéties de cette grande lutte maritime.

Le "Kniaz Souvaroff," navire-amiral de l'escadre russe, est coulé par les Japonais.

Rojestvensky est recueilli à bord du contre-torpilleur "Buiny".

LES CROISEURS "ALMAZ" ET "JEMTCHUG" ET LE NAVIRE-HOPITAL "OREL" ARRIVENT A VLADIVOSTOCK.

LES JAPONAIS ONT PERDU UN GRAND NOMBRE DE CONTRE-TORPILLEURS.

L'ENTHOUSIASME A TOKIO.

La question de paix est de nouveau agitée dans divers milieux européens.

St-Petersbourg, 30 mai.—Le rapport annonçant que le navire-amiral russe "Kniaz Souvaroff" a été coulé par les Japonais dans le détroit de Corée, est confirmé.

L'amiral Rojestvensky a été blessé à la tête. Il a été recueilli par un contre-torpilleur russe.

—Le "Kniaz Souvaroff" était un cuirassé de première classe terminé l'an dernier dans les chantiers de St-Petersbourg. Ce navire avait un déplacement de 13,516 tonnes et une vitesse de 18 nœuds.

Son équipage comprenait 740 officiers et marins.

La Russie a donc perdu toute son escadre de cuirassés à l'exception d'un.

Le seul cuirassé qui ait réussi à échapper à la poursuite de Togo est le "Navarin", un vieux navire.

L'escadre Rojestvensky comprenait un total de 20 navires de combat. De ce nombre 15 ont été coulés ou capturés, comme suit :

Coulés. — Cuirassés : "Kniaz Souvaroff", "Alexandre III", "Osliaha", "Borodino"; croiseurs-cuirassés, amiral Nakhimoff, "Dimitri Donskoi", "Vladimir Monomakh"; croiseurs, "Jemtchug", "Svetlana".

Total : 9.

Capturés. — Cuirassés : "Orel", "Sissoi Veliky", "Emperer Nicolas I", gardes-côtes, amiral Apraxine, amiral Oushakoff, amiral Senyavin, Total 6.

Le croiseur "Almaz" a réussi à atteindre Vladivostock.

Le cuirassé "Navarin" et les croiseurs "Aurora", "Oleg", "Isurud" n'ont pas encore été signalés.

Si ces navires réussissent à échapper à la poursuite de Togo, il est probable qu'ils ne tarderont pas à arriver à Vladivostock.

—St-Petersbourg, 30 mai, midi.—Le Tzar a reçu dans le courant de la nuit dernière une longue dé-

pêche chiffrée, dont le contenu n'a pas encore été rendu public.

Le bruit court que plusieurs des navires rapides de l'escadre Rojestvensky ont réussi à éviter les poursuivants et sont arrivés à Vladivostock. Le gouvernement en est à se demander comment il apprendra au peuple la nouvelle du désastre qui a frappé la puissance navale de la Russie.

Un conseil de guerre a été tenu à Tsarkoe Selo la nuit dernière pendant lequel l'empereur a été pressé de lancer un manifeste au peuple, mais rien n'a encore été décidé.

En lisant les journaux russes on pourrait presque se figurer que Rojestvensky a remporté la victoire.

La censure ne laisse passer que les quelques vagues rumeurs favorables aux Russes.

Toutes les dépêches annonçant le désastre sont impitoyablement écartées par les censeurs.

Malgré tout la nouvelle de la défaite s'est répandue comme une traînée de poudre dans la capitale.

Les journaux libéraux avertissent leurs lecteurs de ne pas se fier aux dépêches publiées dans leurs colonnes.

La "Gazette de la Bourse" déclare presque ouvertement que c'est un péché de cacher au peuple que la Russie a perdu la maîtrise de la mer en Extrême Orient.

Le "Norve Vreraya" et le "Russ", tout en admettant que le sort de l'Extrême Orient est décidé, se refusent à accepter les rapports japonais. Leurs éditoriaux cependant respirent un ton d'extrême abattement.

Le croiseur "Almaz" arrive à Vladivostock.

St-Petersbourg, 30 mai.—Le croiseur "Almaz" est le seul navire de l'escadre russe qui jusqu'à présent ait réussi à atteindre Vladivostock.

St-Petersbourg, 30 mai, 3 heures de l'après-midi.—La première nouvelle officielle de source russe de combat naval livré dans le détroit de Corée a été télégraphiée par le capitaine Chagin du croiseur "Almaz" arrive hier soir à Vladivostock.

Le capitaine Chagin a télégraphié à l'empereur qu'il avait assisté au naufrage du "Kniaz Souvaroff".

Il rapporte que le vice-amiral Rojestvensky qui souffrait d'une blessure à la tête a été recueilli à bord du contre-torpilleur "Buiny".

Ce dernier navire n'était pas encore arrivé à Vladivostock lorsque le capitaine Chagin a envoyé son télégramme.

L'amirauté admet officiellement la défaite.

St-Petersbourg, 30 mai, 4 heures 30 de l'après-midi.—L'amirauté russe admet officiellement que les cuirassés "Kniaz Souvaroff", "Borodino", "Osliaha et Orel" et le navire-atelier "Kantchaki" ont été coulés.

La perte de ces navires a été définitivement établie par le rapport du capitaine Chagin, du croiseur "Almaz". Le gouvernement ne fait aucune déclaration au sujet des navires capturés.

Tokio, 30 mai, 3 heures de l'après-midi.—Le bruit court que l'amiral Rojestvensky qui s'était enfui à bord d'un contre-torpilleur, a été capturé par les Japonais.

Londres, 30 mai.—Une dépêche spéciale de Kobé, Japon, annonce que des centaines de marins russes ont été recueillis sur la côte du Japon qui borde le détroit de Corée.

La plupart de ces marins étaient plus ou moins blessés.

Washington, 30 mai.—La légation japonaise de Washington a reçu un rapport de Tokio annonçant que les navires russes capturés par Togo ont été amenés dans divers ports du Japon.

Le "Orel" a été remorqué à Matsuru ; le "Nicolas I", "Apraxine" et le "Semavig" ont été amenés à Sasebo.

Le "Smolensk" à Woosung.

Washington, 30 mai.—Le consul américain à Shanghai rapporte au département d'Etat que le croiseur-auxiliaire russe "Smolensk" est arrivé à Woosung.

Shanghai, 30 mai.—Le rapport annonçant qu'un croiseur russe était arrivé à Woosung est incorrect.

Le transport russe "Korea" est arrivé ce matin dans ce dernier port.

Ce navire portait des traces de boulets dans sa coque et ses chaudières avaient été enlevées.

Selon toute apparence le "Korea" arrive directement du détroit de Corée.

Le remorqueur russe de haute mer "Twer" est arrivé à Woosung, venant de Djibouti, côte française des Somalis.

Célébration de la victoire.

Honolulu, 30 mai.—Les Japonais de Honolulu se préparent à célébrer la victoire navale du Japon.

La législature territoriale a ajourné hier soir, et a refusé de faire une allocation pour la garde nationale et la bande de musique du gouvernement qui sont payées par le gouvernement depuis trente cinq ans.

La bande sera probablement maintenue par les citoyens de Honolulu. La garde nationale sera sans doute débandée ou grandement réduite. Il est déclaré par ceux qui se sont opposés à l'allocation que le gouverneur Carter a le pouvoir d'après les règlements de l'armée de se servir des troupes fédérales et que son pouvoir sous ce rapport excède celui de tout gouverneur d'état.

L'amiral Rojestvensky.

Tokio, 30 mai.—Il est officiellement annoncé que l'amiral Rojestvensky a été capturé et qu'il est grièvement blessé. On annonce officiellement aussi que le vaisseau-amiral "Kniaz Souvaroff", les cuirassés "Osliaha", "Navarin", et le "Sissoi Veliky" ont été coulés. Le croiseur "Almaz" a été désarmé.

Croiseur russe.

Nagasaki, 29 mai, 11 h. m. (Transmission tardive).—Le vapeur anglais "Athenian" rapporte que dans l'après-midi du 25 mai il a rencontré un croiseur cuirassé russe qui se dirigeait vers Shanghai.

Rapport du Doric.

Nagasaki, 30 mai.—Les navires de guerre russes sur lesquels le vapeur Doric de la Compagnie Occidentale et Orientale, qui est arrivé ici, a fait un rapport sont le Izurud, un croiseur de la classe Aurora et une canonnière qui est probablement le Kazarsky. Cette dernière avait une voie d'eau. On continue à se battre au large de l'île Okino.

Opinion de contre-amiral Davis.

New York, 30 mai.—Le contre-amiral C. H. Davis des Etats-Unis est venu à New York aujourd'hui pour y recevoir sa femme et sa fille qui sont arrivées à bord du "Zeland".

Le contre-amiral a dit en parlant de la défaite Russe que si les rapports étaient corrects et que le Japon n'avait virtuellement pas subi de pertes dans le combat livré dans le détroit de Corée, la Russie se verrait forcée de faire la paix.

Arrivée de l'amiral Rojestvensky à Vladivostock.

St-Petersbourg, 30 mai, 4 h. 40 p. m.—L'amiral Rojestvensky est arrivé à Vladivostock à bord du contre-torpilleur "Buiny". Il a été blessé à la tête pendant la bataille.

L'amiral Durnovo, un membre du conseil de l'empire et le surintendant des postes et télégraphes, sous le ministre de l'intérieur, a reçu une dépêche de son fils qui commande le "Buiny", décrivant comment son commandant a été saisi, l'amiral Rojestvensky a été sauvé.

L'amiral, dit-il, avait été emporté du pont du Kniaz Souvaroff juste avant que le vaisseau-pavillon ne sombrât et il a été recueilli par le contre-torpilleur Buiny.

Deux amiraux prisonniers.

Washington, 30 mai.—Le département d'Etat a reçu de Tokio la dépêche suivante :

Tokio, 30 mai.—On annonce officiellement que tous les cuirassés russes ont été coulés à l'exception de "Orel" et du "Nicolas I" qui ont été capturés. Les amiraux Voelkersam et Nebogatoff sont au nombre des prisonniers.

Le navire-hôpital "Orel" arrive à Vladivostock.

St-Petersbourg, 30 mai.—Le navire-hôpital russe "Orel", qui était avec la flotte du vice-amiral Rojestvensky est arrivé cet après-midi à Vladivostock.

La course de l'Atlantique.

Londres, 30 mai.—Le yacht allemand "Hamburg", second contestant de la coupe offerte par l'empereur Guillaume, a passé au large des îles Scilly à 8 heures 30 ce matin. Une brise légère souffre du sud.

L'Atlantic, le gagnant de la course qui est arrivé hier soir en face du Lizard à 9 heures 15, s'est ensuite rendu à Cowes, île de Wight.

Un chef militaire.

New York, 30 mai.—Le général Benjamin Herrera, leader libéral dans la dernière révolution, a été nommé chef militaire de la frontière Vénézuélienne, dit une dépêche de Panama au "Herald". Ce poste est important et responsable.

Le chef d'état major du Général Herrera sera le Gén. Adam Vargas, un leader conservateur marquant.

EN VOUS LEVANT,
buvez un demi verre de la Meilleure Eau Purgative Naturelle
Hunyadi Janos
Le seul remède sûr pour la
Constipation.

A PARIS.
Paris, 30 mai.—Dans les milieux officiels français on estime que quelque temps s'écoulera encore avant que le Japon ne prenne une décision définitive, mais on espère qu'elle cherchera à conclure la paix aux meilleures conditions possibles.

Il est certain que si M. Delcassé est consulté il fera tout en son pouvoir pour rétablir la paix, mais rien n'indique que la France prendra l'initiative des démarches si elle n'y est pas coévoquée par un des belligérents.

M. Delcassé dans une conversation qu'il a eue ces jours derniers avec un diplomate a déclaré qu'il était facile de donner un conseil mais qu'il était difficile de le faire accepter. Cependant il a toujours exercé son influence en faveur d'une solution pacifique.

Le premier ministre Rouvier partage les vues de M. Delcassé à ce sujet.

Dans ce moment les autorités françaises sont absorbées par la visite du roi d'Espagne.

Deux amiraux prisonniers.
Washington, 30 mai.—Le département d'Etat a reçu de Tokio la dépêche suivante :

Tokio, 30 mai.—On annonce officiellement que tous les cuirassés russes ont été coulés à l'exception de "Orel" et du "Nicolas I" qui ont été capturés. Les amiraux Voelkersam et Nebogatoff sont au nombre des prisonniers.

Le navire-hôpital "Orel" arrive à Vladivostock.
St-Petersbourg, 30 mai.—Le navire-hôpital russe "Orel", qui était avec la flotte du vice-amiral Rojestvensky est arrivé cet après-midi à Vladivostock.

La course de l'Atlantique.
Londres, 30 mai.—Le yacht allemand "Hamburg", second contestant de la coupe offerte par l'empereur Guillaume, a passé au large des îles Scilly à 8 heures 30 ce matin. Une brise légère souffre du sud.

L'Atlantic, le gagnant de la course qui est arrivé hier soir en face du Lizard à 9 heures 15, s'est ensuite rendu à Cowes, île de Wight.

Un chef militaire.
New York, 30 mai.—Le général Benjamin Herrera, leader libéral dans la dernière révolution, a été nommé chef militaire de la frontière Vénézuélienne, dit une dépêche de Panama au "Herald". Ce poste est important et responsable.

Le chef d'état major du Général Herrera sera le Gén. Adam Vargas, un leader conservateur marquant.

Achèteront un **PIANOS**
\$259 BON PIANO NEUF
AU MAGASIN DE MUSIQUE DE
GRIVEVALES
LA GRANDE MAISON DE PaiEMENTS MENSUELS
Enpaiements de \$10 à \$6 par mois—sans intérêt ; ou bien en paiements par semaines si vous le préférez.